



Índice

George Washington y España

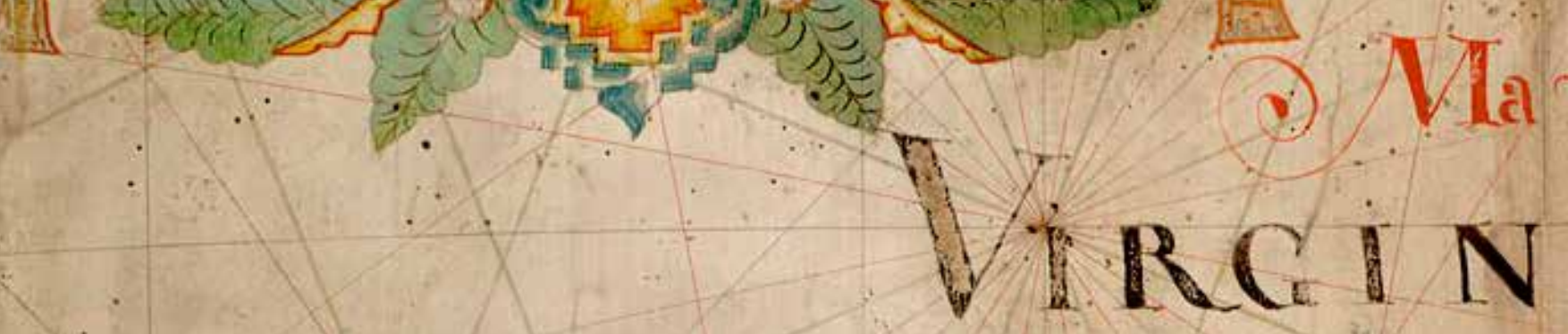
16	Prólogos
18	Ejército de Tierra <i>General de ejército Francisco Javier Varela Salas</i> <i>Jefe de Estado Mayor del Ejército de Tierra (JEME)</i>
22	The Legacy <i>Eva García</i> <i>Presidenta y Fundadora</i>
26	Fundación Consejo España - EE.UU <i>Manuel M^a Lejarreta</i> <i>Secretario General</i>
28	Agradecimientos
30	El general Washington y España <i>Eva García</i>
32	El General y el legado
36	Don George Washington y Don Quijote de la Mancha
36	Juan de Miralles. El amigo incondicional
38	Royal Gift. La historia del inquilino aristocrático en Mount Vernon
40	West Point
42	España y la Declaración de Independencia
48	El retrato alegórico del Presidente
52	1795. El Tratado de Amistad entre el Reino de España y los Estados Unidos de América firmado por el presidente Washington
56	El español olvidado. Biografía de un padre fundador de los Estados Unidos de América
60	Conclusiones
66	George Washington y Carlos III <i>Paulino García Diego</i>
68	La memoria de un legado histórico
70	Un difícil dilema para la «real prudencia» de Carlos III
76	George Washington. El liderazgo de consenso



Table of Contents

George Washington and Spain

17	Prologues
19	Spanish Army <i>General Francisco Javier Varela Salas</i> <i>Chief of Staff of the Army</i>
23	The Legacy <i>Eva García</i> <i>President and Founder</i>
27	Foundation Consejo España - EE.UU <i>Manuel M^a Lejarreta</i> <i>Secretary General</i>
29	Acknowledgments
31	General Washington and Spain <i>Eva García</i>
33	The General and The Legacy
37	Don George Washington and Don Quijote de la Mancha
37	Juan de Miralles. The Unconditional Friendship
41	Royal Gift. The History of the Aristocratic Tenant of Mount Vernon
41	West Point
43	Spain and the Declaration of Independence
51	The Allegorical Portrait of the President
54	1795: The Treaty of Friendship Between the Kingdom of Spain and the United States of America, Signed by President Washington
57	The Forgotten Spaniard: Biography of a Founding Father of the United States of America
61	Conclusions
67	George Washington and Carlos III <i>Paulino García Diego</i>
69	Remembering a Historical Legacy
71	A Difficult Dilemma for the "Royal Prudence" of Carlos III
77	George Washington: The Leadership of Consensus



- 82 La difícil posición de España
- 86 1775. El impacto de la situación en las Trece Colonias en los territorios españoles en Norteamérica
- 90 España y el apoyo a la lucha de los rebeldes de las Trece Colonias
- 98 Las visiones sobre la nueva nación
- 104 **El trascendental papel de España en la independencia de los EE. UU.**
Germán Segura García
- 106 Introducción. España y la guerra de Independencia
- 110 La España de la Ilustración
- 112 Un revés inesperado: La Habana y Manila en manos británicas
- 114 Un regalo envenenado: La Luisiana española
- 118 Una buena ocasión para el desagravio: la Revolución americana
- 122 Velada ayuda española a los rebeldes americanos
- 124 El conde de Aranda. El apoyo diplomático
- 126 Diego de Gardoqui. Agente secreto y héroe de la causa
- 128 España en guerra: constancia y decisión en tierras americanas
- 134 Epílogo: El nacimiento de un gigante
- 142 **El general Washington y el general Gálvez. Lazos de sangre**
Manuel Olmedo Checa y Francisco Cabrera Pablos
- 144 De Málaga a Mount Vernon
- 152 Bernardo de Gálvez y Gallardo
- 154 Antecedentes de la llegada de Gálvez a Nueva Orleans
- 156 El coronel Gálvez, gobernador de Luisiana
- 160 Los éxitos del general Gálvez en el Misisipi
- 164 Gálvez conquista La Mobila
- 166 El gran triunfo de Panzacola
- 170 Yorktown: el secreto de una estrategia conjunta
- 174 La clave española para el triunfo de Yorktown
- 176 El general Gálvez, virrey de México
- 180 La huella del general Gálvez en el general Washington
- 180 Breve epílogo para una magna empresa
- 190 **Los Reales Ejércitos de Carlos III y sus reformas: la huella española en Norteamérica**
Benito Tauler Cid
- 192 Introducción
- 194 Antecedentes siglos XVI y XVII



85	The Difficult Position of Spain
87	1775. The Impact of the Thirteen Colonies Situation in the Spanish Territories in North America
91	Spain and its Support for the Rebels' Struggle in the Thirteen Colonies
99	The Visions for a New Nation
105	The Transcendental Role of Spain in the Independence of the United States of America <i>Germán Segura García</i>
107	Introduction. Spain and the Revolutionary War
109	The Spain of the Enlightenment
113	An Unexpected Setback: Havana and Manila in British Hands
115	A Tainted Gift: Spanish Louisiana
121	A Good Occasion to Make Amends: the American Revolution
123	Covert Spanish Support to the American Rebels
125	The Count of Aranda. Diplomatic Support
127	Diego de Gardoqui. Secret Agent and Hero of the Cause
129	Spain at War: Persistence and Determination on American Soil
135	Epilogue: The Birth of a Giant
143	General Washington and General Gálvez. Blood Ties <i>Manuel Olmedo Checa and Francisco Cabrera Pablos</i>
145	From Málaga to Mount Vernon
153	Bernardo de Gálvez y Gallardo
155	The Context of Gálvez's arrival in New Orleans
157	Colonel Gálvez, Governor of Louisiana
163	The Success of General Gálvez on the Mississippi
165	Gálvez Conquers Mobile
167	A Great Victory in Pensacola
173	Yorktown: The Secret of a Joint Strategy
175	The Spanish Key to the Triumph at Yorktown
177	General Gálvez, Viceroy of Mexico
179	The Impression of General Gálvez on General Washington
181	Brief Epilogue for a Great Venture
191	The Royal Armies of Carlos III and his reforms: the Spanish impression on North America <i>Benito Tauler Cid</i>
193	Introduction

TERRA FLORIDA

- 196 Ejército de dotación «fijos» y tropas peninsulares de refuerzo hasta 1762. Generalidades
- 198 Ejército de dotación: regimientos fijos hasta 1762
- 198 Las milicias hasta 1762
- 198 Las tropas de la frontera norte: ejército y colonización
- 206 Florida y Luisiana: las divisiones y el ejército heterogéneo

El legado del Ejército Español en los Estados Unidos de América

214 **El legado de nuestros héroes y exploradores**

Eva García

222 **El teniente general Montiano: héroe de los desfavorecidos**

José Antonio Crespo-Francés

224 Introducción

226 Antecedentes históricos

226 El teniente general Montiano. Fundador del primer asentamiento de negros libres en territorio norteamericano (1738)

234 Francisco Menéndez el soldado libre

236 Conclusiones

238 **Pedro Menéndez de Avilés. Fundador de San Agustín la ciudad más antigua de los EE. UU.**

Jaime Lozano López

240 Introducción. El siglo XVI, siglo perdido en la historia de los Estados Unidos de América

244 El Adelantado de La Florida

244 Los inicios

246 La amenaza a la soberanía española en La Florida

248 La conquista de La Florida

250 El fin de la presencia francesa en La Florida

252 Gobernador de Cuba y consejero del rey

254 **Hernando de Soto**

José Antonio Crespo-Francés

256 Hernando de Soto. Tallahassee: la celebración de la primera Navidad en Norteamérica

262 La herencia de Hernando de Soto en los EE. UU.



- 195 Background of the 16th and 17th Centuries
- 197 "Permanent" Professional Armies and Peninsular Reinforcement Troops until 1762. Basic Concepts
- 199 Professional Army: Permanent Regiments until 1762
- 199 The Militias until 1762
- 199 The Troops of the Northern Frontier: Army and Colonization
- 207 Florida and Louisiana: The Divisions and the Heterogeneous Army

The Spanish Army Legacy in the United States of America

- 215 **The Legacy of our Heroes and Explorers**
Eva García
- 223 **Lieutenant General Montiano: Hero of the Underprivileged**
José Antonio Crespo-Francés
- 225 Introduction
- 227 Historical Background
- 227 Lieutenant General Montiano. Founder of the First Settlement of Free Black People in North American Territory (1738)
- 235 Francisco Menéndez the Free Soldier
- 237 Conclusions
- 239 **Pedro Menéndez de Avilés. Founder of Saint Augustine - the Oldest City in the United States of America**
Jaime Lozano López
- 241 Introduction. The 16th Century—The Lost Century in the History of the United States of America
- 243 The Adelantado of Florida
- 245 The Beginnings
- 245 The Threat to Spanish Sovereignty in Florida
- 249 The Conquest of Florida
- 251 The End of the French Presence in Florida
- 253 Governor of Cuba and Counselor to the King
- 255 **Hernando de Soto**
José Antonio Crespo-Francés
- 257 Hernando de Soto. Tallahassee: Celebrating the First Christmas in North America
- 263 The Legacy of Hernando de Soto in the United States of America



264 **Alvar Núñez Cabeza de Vaca**

Javier de Carlos Izquierdo

266 Alvar Núñez Cabeza de Vaca. La odisea del soldado español que hizo posible la primera era global de la historia

266 El contexto histórico

268 Su vida

268 La expedición a La Florida

270 Los naufragios

270 Las crónicas

272 Antropología operativa

274 El papel de la mujer

274 Conclusión

276 **Ponce de León**

Jesús Reguera Sánchez

278 Ponce de León: el descubridor de la península norteamericana

278 Breve biografía

280 Huellas en el continente americano

284 Conclusiones

Expediciones que cambiaron el mundo

290 **El Camino Real Español Patrimonio de la Humanidad**

Eva García

298 **Fray Junípero Serra**

José Enrique López Jiménez

304 **El Camino Real**

José Antonio Crespo-Francés

306 Introducción

310 El primer Día de Acción de Gracias fue español

316 El siglo XVIII, el Camino Real de California, la Ilustración

316 Las visitas e inspecciones

320 El brigadier caminante Pedro Rivera

322 La línea presidial de la frontera del norte¹¹

322 La inspección del mariscal de campo marqués de Rubí. El brigadier Rivera y el ingeniero militar Lafora



265 **Alvar Núñez Cabeza de Vaca**

Javier de Carlos Izquierdo

267 Alvar Núñez Cabeza de Vaca. The Odyssey of the Spanish Soldier who Made Possible the First Global Era in History

267 The Historical Context

269 His Life

269 The Expedition to Florida

271 The Shipwrecks

271 The Chronicles

273 Operational Anthropology

273 The Role of Women

275 Conclusion

277 **Ponce de León**

Jesús Reguera Sánchez

279 Ponce de León. The Man who Discovered North America

279 Short Biography

281 Imprint on the American Continent

285 Conclusions

Expeditions that Changed the World

291 **The Spanish Camino Real, Cultural Heritage of Humanity**

Eva García

299 **Fray Junípero Serra**

José Enrique López Jiménez

305 **The Royal Road**

José Antonio Crespo-Francés

307 Introduction

311 The First Thanksgiving was Spanish

315 The Eighteenth Century, El Camino Real of California, the Enlightenment

317 Visits and Inspections

321 The Walking Brigadier Pedro Rivera

323 The Presidial "Line" of the Northern Border¹¹

323 The Inspection of Field Marshal the Marquis of Rubí, the Brigadier Rivera and the Military Engineer Lafora



324 Los olvidados de San Antonio de Béxar. Actual San Antonio, Texas

326 La expedición del teniente general¹⁴ Pedro de Villasur (1720)

328 El capitán de dragones Gaspar de Portolá (1769-1770)

334 El teniente coronel Hugo O'Connor (1775)

336 El comandante Juan de Anza (1775-1776)

342 El Viejo Camino Español

342 El teniente coronel Leyba²⁸, San Luis (1780)

354 **Hawái, el paraíso español**

José Antonio Crespo-Francés

356 España en Hawái

360 Un océano interminable

360 Nuevas rutas

362 El escocés Dalrymple. El héroe desvanecido

362 La toma de Manila y Cook

364 Desmantelando el mito de James Cook

366 Los mejores científicos eran españoles

368 **Alaska. La mayor extensión del Imperio español**

José Enrique López Jiménez

370 Cuando ocupamos Alaska

380 **The Explorers Club**

La Monarquía Española y la primera vuelta al mundo



325 The Forgotten Ones of San Antonio de Béjar. Present-day San Antonio, Texas

327 The Expedition of Lieutenant General¹⁴ Pedro de Villasur (1720)

329 Captain of the Dragones Gaspar de Portolá (1769–1770)

335 Lieutenant Colonel Hugo O'Connor (1775)

337 Commander Juan de Anza (1775–1776)

343 The Old Spanish Trail

345 Lieutenant Colonel Leyba²⁸, St. Louis (1780)

355 **Hawaii, the Spanish Paradise**

José Antonio Crespo-Francés

357 Spain in Hawaii

359 An Endless Ocean

361 New Routes

361 The Scottish Dalrymple. The Hero who Vanished

363 The Capture of Manila and Cook

365 Dismantling the Myth of James Cook

365 The Best Scientists were Spaniards

369 **Alaska. The Largest Expansion of the Spanish Empire**

José Enrique López Jiménez

371 When we Occupied Alaska

381 **The Explorers Club**

The Spanish Monarchy and the First Circumnavigation of the World